

Installation & User manual

(réf. 34829)



Manuel d'installation et d'utilisation - Installatie- en gebruikershandleiding
Manual de instalación y usuario - Manual de instalação e usuário
Installations- und Benutzerhandbuch



Important Safety Information

- Please read these instructions carefully before installing and using the product.
- Do not cut the power supply cable to extend it; Do not plug in the device until all the wiring has been finished.

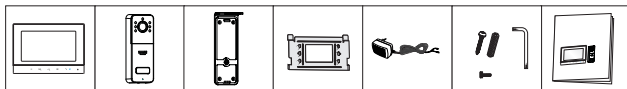
Installation Safety

- Keep children and bystanders away while installing the products. Distractions can cause you to lose control.
- Do not overreach when installing this product. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control in unexpected situations.
- This product is not a toy. Mount it out of reach of children

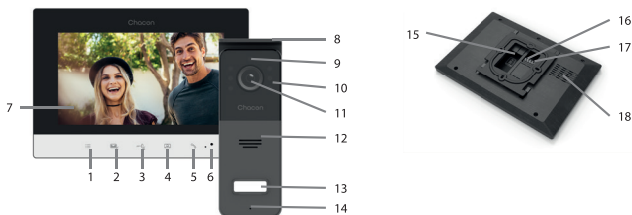
Operation Safety

- Do not operate electrically powered products in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Electrically powered products create sparks which may ignite the dust or fumes.
- The warnings, precautions, and instructions discussed in this instruction manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood by the operator that common sense and caution are factors which cannot be built into this product, but must be supplied by the operator.
- Do not expose the Power Adapter of this product to rain or wet conditions. Water entering the Power Adapter will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the Power Cord. Never use the cord for unplugging the plug from the outlet. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- The adapter must match the outlet. Never modify the plug in any way. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

Contents



Description



- 1 – Menu
- 2 – Unlock Gate / -
- 3 – Unlock Lock / +
- 4 – Monitor Button
- 5 – Intercom Button
- 6 – Microphone

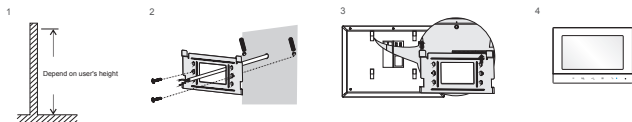
- 7 – Screen
- 8 – Raincover
- 9 – Photosensitive resistor
- 10 – Night vision light
- 11 – Camera Lens
- 12 – Speaker

- 13 – Call button
- 14 – Microphone
- 15 – TF card
- 16 – Connect outdoor unit
- 17 – DC in
- 18 – Speaker

Installation

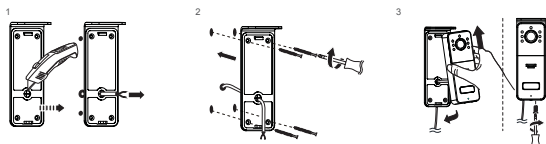
Indoor unit

1. Choose a suitable place.
2. Mount backing plate of indoor-monitor by drilling holes in the wall, and screwing the backing plate firmly, making provision for the cable to pass through.
3. Connect the wires to screw terminals as per diagram.
4. Insert the bracket into the slots of indoor-monitor.

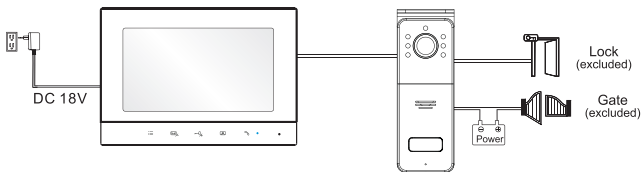


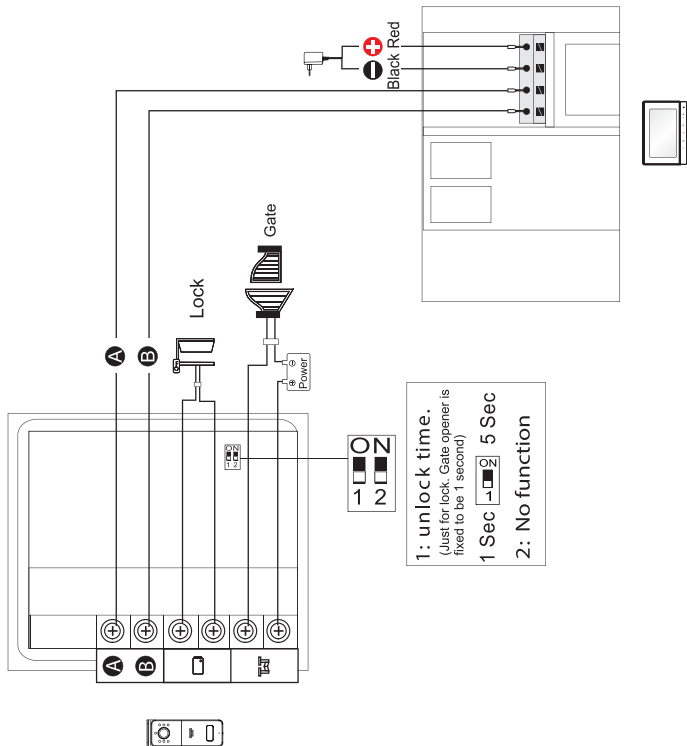
Outdoor unit

- Unscrew the lower screw, below the outdoor unit.
- Install the protection plate of the outdoor unit.
- Drill a hole in the wall, insert the anchors.
- Tighten the screws.
- Connect the wiring.
- Install the main unit on the protection plate.
- Screw the lower screw below the outdoor unit.



Cable connections





Menu setting

Under the monitoring, outside call or Intercom status Press "MENU" button and this will pop up the main menu. Press "MENU" button to navigate to different submenu and the relevant submenu will be in highlight. Press "-" or "+" button to adjust it.



BRIGHTNESS adjustment:

Select brightness, press the "+" or "-" button to adjust the setting.



CONTRAST adjustment:

Select contrast, press the "+" or "-" button to adjust the setting.



COLOR adjustment:

Select color, press the "+" or "-" button to adjust the setting.



Ring tone volume adjustment :

The volume is adjustable, press "+" or "-" to adjust the setting.



Setting the ring tone:

The ring tone has 4 melodies, press the "+" or "-" button to select the one you prefer.



DATE Setting

Press "MENU" button to navigate to the different submenu. Press the "+" or "-" button to set the correct date.



TIME Setting

Press "MENU" button to navigate to different submenu Press the "+" or "-" button to set the correct time.



Playback :

Press "MENU" button to select "PHOTO" or "VIDEO"

Press the "+" or "-" button to confirm the selection.

In the playback state, press the "MENU" button to enter the Delete dialog box.



Copy photo :

copy file from memory to TF card.

Press "MENU" button to select <x> or <v>

Press "+" or "-" to confirm selection.






Exit :

Press the "+" or "-" button to exit menu settings

Note: All settings can only be saved in the exit menu item

Operation

	1. Intercom:
	When a visitor presses the call button of the outdoor unit, the indoor monitor will sound, and activate the screen. The indoor monitor screen will display the visitor's image. Press the "CALL" button to speak to the visitor. When you have finished speaking, press the same button to switch off the conversation.
	2. Monitor:
	In standby status, press the "Monitor» button, the screen will display the view of the outdoor unit.
	3. Unlock:
	After identifying the visitor, press the unlock button to open the door or gate, for access.
	4. Photo / Recorder:
	When some one rings the bell, it will take a photo (without TF card) or recorde (with TF card). The photo is stored in the device memory. If the storage is full, it will overwrite the first photo stored in the memory.

Specifications

Indoor unit	
Screen size	7"(Diagonal) inch
Color Configuration	R.G.B.delta
Supply Voltage	DC 18V 1A
Effective Pixels	800X3(RGB)X480
Consumption Current	400± 100mA
Operation Temperature	-10°C ~ +50°C
Operation Humidity	85%(Max)
Image format	JPEG
Recorder format	AVI

Outdoor unit	
Imaging Sensor Type	1/4"
View Angle	about 100°
Minimum Illumination	0Lux
Night vision distance	0.5 ~ 1m
Operating Temperature	-10°C ~ +50°C
Operating Humidity	≤85%RH
Cable length and section	from 0 to 50m / section: 0.50 mm ²
	from 50m to 100m / section: 1,5 mm ²
SPECIFICATIONS	
Operating voltage Input	AC 230V / 50Hz
Output	DC 18V / 1A
Consumption	Standby<2W, On<8,5W
Number of songs	4
Type of screen	7" digital TFT LCD
Screen resolution	800X3(RGB)X480
Camera type	Color CMOS 1/4
Door opening	1 second or 5 seconds
Gate opening	Dry contact
Recording	Micro SD card 32Gb max.
DIMENSIONS	
Outdoor unit	143x50x32mm
Indoor unit	200X140X22mm

- We will maximize to provide more accurate information. There are only small differences between the pictures of description and the actual product, relating to the specification, appearance and color, to offer subject to the actual product.
- If need be, our products and related data are constantly updated and new elements added.
- This amendment can be changed without notice.

Informations de sécurité importantes

- Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'installer et d'utiliser le produit.
- Ne coupez pas le câble d'alimentation pour le rallonger ; Ne branchez pas l'appareil tant que tout le câblage n'est pas terminé.

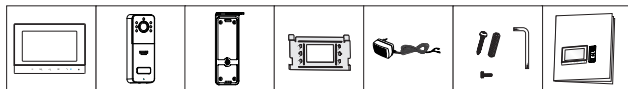
Sécurité des installations

- Éloignez les enfants et les spectateurs lors de l'installation des produits. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.
- Ne vous étendez pas trop lors de l'installation de ce produit. Gardez une bonne assise et un bon équilibre à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle dans des situations inattendues.
- Ce produit n'est pas un jouet. Montez-le hors de portée des enfants

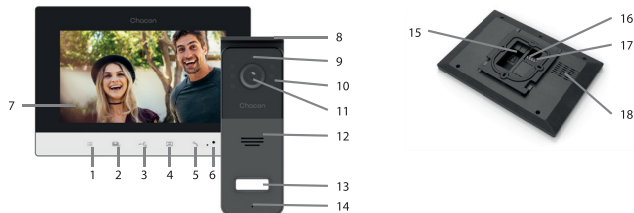
Sécurité de fonctionnement

- N'utilisez pas de produits électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les produits alimentés électriquement créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
- Les avertissements, précautions et instructions abordés dans ce manuel d'instructions ne peuvent pas couvrir toutes les conditions et situations possibles qui peuvent survenir. L'opérateur doit comprendre que le bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent pas être intégrés à ce produit, mais doivent être fournis par l'opérateur.
- N'exposez pas l'adaptateur secteur de ce produit à la pluie ou à des conditions humides. L'eau pénétrant dans l'adaptateur secteur augmentera le risque de choc électrique.
- N'abusez pas du cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon pour débrancher la fiche de la prise. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- L'adaptateur doit correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. Des fiches non modifiées et des prises correspondantes réduiront le risque de choc électrique.

Contenu



Description



1 - Menu

2 - Déverrouiller le portail / -

3 - Déverrouiller la porte / +

4 - Bouton du moniteur

5 - Bouton Interphone

6 - Micro

7 - Écran

8 - Housse de pluie

9 - Résistance photosensible

10 - Lumière de vision nocturne

11 - Objectif de la caméra

12 - Haut-parleur

13 - Bouton d'appel

14 - Micro

15 - Carte TF

16 - Connecteur unité extérieure

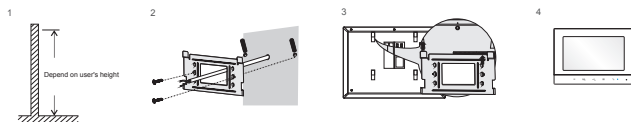
17 - Entrée DC

18 - Haut-parleur

Installation

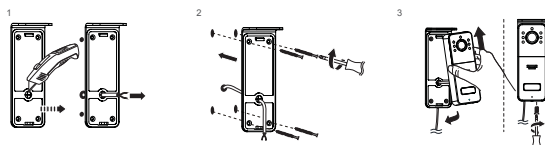
Unité intérieure

1. Choisissez un endroit approprié.
2. Montez la plaque de support du moniteur intérieur en perçant des trous dans le mur et en vissant fermement la plaque de support, en laissant passer le câble.
3. Connectez les fils aux bornes à vis selon le schéma.
4. Insérez le support dans les fentes du moniteur intérieur.

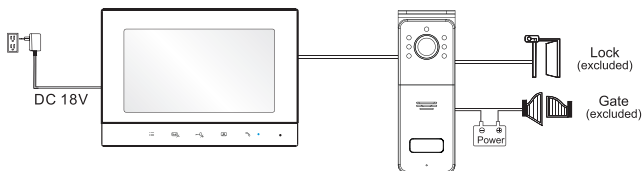


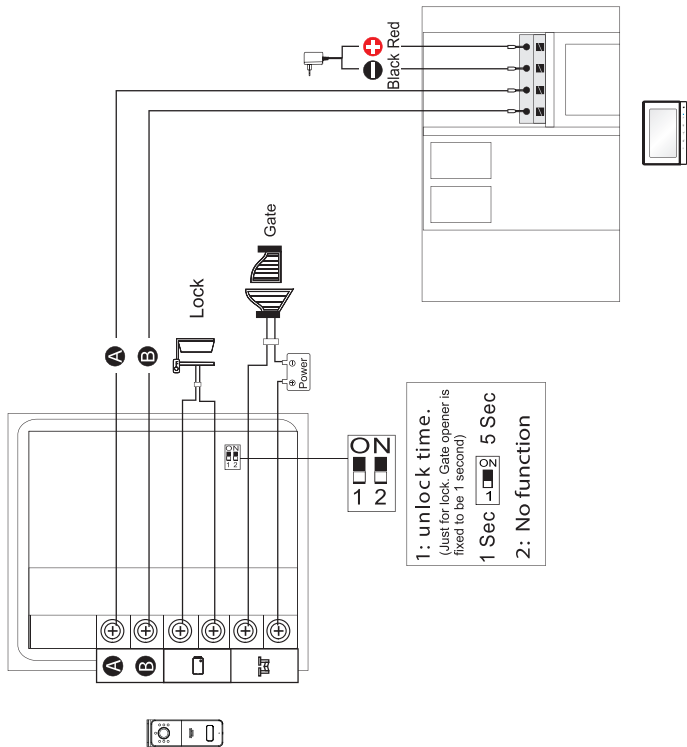
Unité extérieure

- Dévissez la vis inférieure, sous l'unité extérieure.
- Installez la plaque de protection de l'unité extérieure.
- Percez un trou dans le mur, insérez les ancrages.
- Serrer les vis.
- Connectez le câblage.
- Installez l'unité principale sur la plaque de protection.
- Vissez la vis inférieure sous l'unité extérieure.



Connexions par câble





1: unlock time.
 (Just for lock, Gate opener is fixed to be 1 second)

1 Sec 1 2 5 Sec

2: No function


Paramétrage des menus


Sous la surveillance, l'appel extérieur ou l'état de l'interphone, appuyez sur le bouton « MENU » et le menu principal apparaîtra. Appuyez sur le bouton « MENU » pour accéder à différents sous-menus et le sous-menu concerné sera en surbrillance. Appuyez sur le bouton « - » ou « + » pour le régler.

 **Réglage de la LUMINOSITÉ :**
Sélectionnez la luminosité, appuyez sur le bouton « + » ou « - » pour régler le paramètre.


 **Réglage du CONTRASTE :**
Sélectionnez le contraste, appuyez sur le bouton « + » ou « - » pour régler le paramètre.


 **Ajustement de la COULEUR :**
Sélectionnez la couleur, appuyez sur le bouton « + » ou « - » pour ajuster le paramètre.


 **Réglage du volume de la sonnerie :**
Le volume est réglable, appuyez sur « + » ou « - » pour ajuster le réglage.


 **Régler la sonnerie :**
La sonnerie a 4 mélodies, appuyez sur le bouton « + » ou « - » pour sélectionner celle que vous préférez.

 **Réglage de la DATE**
Appuyez sur le bouton « MENU » pour accéder aux différents sous-menus. Appuyez sur le bouton « + » ou « - » pour régler la date correcte.

 **Réglage de l'heure**
Appuyez sur le bouton « MENU » pour accéder à un sous-menu différent. Appuyez sur le bouton « + » ou « - » pour régler l'heure correcte.




 **Relecture :**
Appuyez sur le bouton « MENU » pour sélectionner « PHOTO » ou « VIDÉO »
Appuyez sur le bouton « + » ou « - » pour confirmer la sélection.
En état de lecture, appuyez sur le bouton « MENU » pour accéder à la boîte de dialogue Supprimer.

 **Copier la photo :**
copier le fichier de la mémoire vers la carte TF.
Appuyez sur le bouton « MENU » pour sélectionner ou
Appuyez sur « + » ou « - » pour confirmer la sélection.

 **Sortie :**
Appuyez sur le bouton « + » ou « - » pour quitter les paramètres du menu

Remarque : Tous les paramètres ne peuvent être enregistrés que dans l'élément de menu Quitter

Opération

	1. Interphone :
	Lorsqu'un visiteur appuie sur le bouton d'appel de l'unité extérieure, le moniteur intérieur retentit et active l'écran. L'écran du moniteur intérieur affichera l'image du visiteur. Appuyez sur le bouton « APPEL » pour parler au visiteur. Lorsque vous avez fini de parler, appuyez sur le même bouton pour arrêter la conversation.
	2. Surveiller :
	En état de veille, appuyez sur le bouton « Moniteur », l'écran affichera la vue de l'unité extérieure.
	3. Déverrouiller :
	Après avoir identifié le visiteur, appuyez sur le bouton de déverrouillage pour ouvrir la porte ou le portail, pour y accéder.
	4. Photo/Enregistreur :
	Quand quelqu'un sonne, il prend une photo (sans carte TF) ou un enregistrement (avec carte TF). La photo est stockée dans la mémoire de l'appareil. Si le stockage est plein, il écrasera la première photo stockée dans la mémoire.

Caractéristiques

Unité intérieure	
Taille de l'écran	7" (diagonale) pouces
Configuration des couleurs	RVBdelta
Tension d'alimentation	C.C 18 V 1A
Pixels efficaces	800X3(RVB)X480
Consommation actuelle	400 ± 100 mA
Température de fonctionnement	-10°C ~ +50°C
Humidité de fonctionnement	85 % (maximum)
Format d'image	JPEG
Format de l'enregistreur	AVI

Unité extérieure	
Type de capteur d'imagerie	1/4"
Angle de vue	environ 100°
Éclairage minimum	0Lux
Distance de vision nocturne	0,5 ~ 1 m
Température de fonctionnement	-10°C ~ +50°C
humidité d'exploitation	≤85% HR
Longueur et section du câble	de 0 à 50m / section : 0,50 mm ²
	de 50m à 100m / section : 1,5 mm ²
CARACTÉRISTIQUES	
Tension de fonctionnement Entrée	CA 230 V/50 Hz
Sortir	C.C 18 V/1 A.
Consommation	Veille
Nombre de chansons	4
Type d'écran	Écran LCD TFT numérique 7"
Résolution d'écran	800X3(RVB)X480
Type de caméra	CMOS couleur 1/4
Ouverture de porte	1 seconde ou 5 secondes
Ouverture du portail	Contact sec
Enregistrement	Carte Micro SD 32 Go maximum.
DIMENSIONS	
Unité extérieure	143x50x32mm
Unité intérieure	200X140X22mm

- Nous maximiserons pour fournir des informations plus précises. Il n'y a que de petites différences entre les images de description et le produit réel, relatif aux spécifications, à l'apparence et à la couleur, à proposer en fonction du produit réel.
- Si besoin est, nos produits et données associées sont constamment mis à jour et de nouveaux éléments ajoutés.
- Cette modification peut être modifiée sans préavis.

Belangrijke veiligheidsinformatie

- Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het product installeert en gebruikt.
- Knip de voedingskabel niet door om deze te verlengen; Sluit het apparaat pas aan als alle bedrading is voltooid.

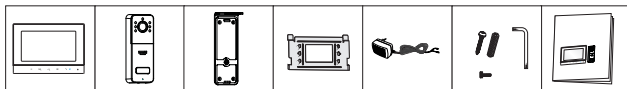
Installatieveiligheid

- Houd kinderen en omstanders uit de buurt tijdens het installeren van de producten. Aflleiding kan ertoe leiden dat u de controle verliest.
- Reik niet te ver tijdens het installeren van dit product. Zorg ervoor dat u te allen tijde goed staat en in evenwicht blijft. Dit maakt een betere controle mogelijk in onverwachte situaties.
- Dit product is geen speelgoed. Monteer hem buiten bereik van kinderen

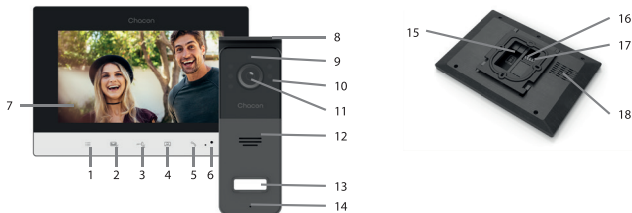
Bedrijfsveiligheid

- Gebruik elektrisch aangedreven producten niet in explosieve atmosferen, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch aangedreven producten veroorzaken vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.
- De waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en instructies die in deze handleiding worden besproken, kunnen niet alle mogelijke omstandigheden en situaties dekken die zich kunnen voordoen. De gebruiker moet begrijpen dat gezond verstand en voorzichtigheid factoren zijn die niet in dit product kunnen worden ingebouwd, maar die door de gebruiker moeten worden aangeleverd.
- Stel de voedingsadapter van dit product niet bloot aan regen of natte omstandigheden. Water dat de voedingsadapter binnendringt, verhoogt het risico op een elektrische schok.
- Maak geen misbruik van het netsnoer. Gebruik nooit het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Beschadigde of verwarde snoeren verhogen het risico op een elektrische schok.
- De adapter moet passen bij het stopcontact. Wijzig de stekker nooit. Ongewijzigde stekkers en bijpassende stopcontacten verminderen het risico op een elektrische schok.

Inhoud



Beschrijving



- 1 – Menu
- 2 – Poort ontgrendelen / -
- 3 – Ontgrendel slot / +
- 4 – Monitorknop
- 5 – Intercomknop
- 6 – Microfoon

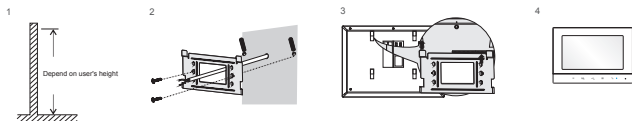
- 7 - Scherm
- 8 – Regenhoes
- 9 – Lichtgevoelige weerstand
- 10 – Nachtzichtlamp
- 11 – Cameralens
- 12 – Spreker

- 13 – Belknop
- 14 – Microfoon
- 15 – TF-kaart
- 16 – Buitenunit aansluiten
- 17 – gelijkstroom in
- 18 – Spreker

Installatie

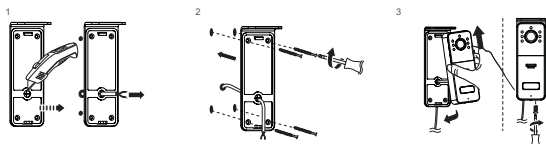
Binnenhuis unit

1. Kies een geschikte plaats.
2. Monteer de achterplaat van de binnenmonitor door gaten in de muur te boren en de achterplaat stevig vast te schroeven, zodat de kabel er doorheen kan.
3. Sluit de draden aan op de schroefklemmen zoals aangegeven in het diagram.
4. Steek de beugel in de sleuven van de binnenmonitor.

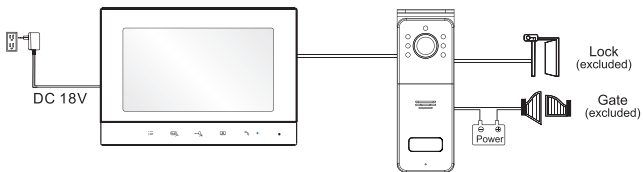


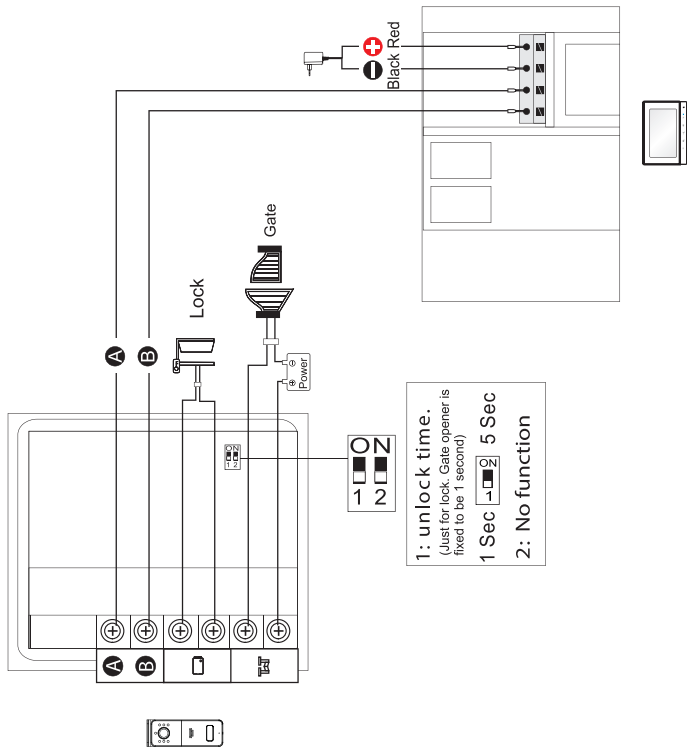
Buitenunit

- Draai de onderste schroef, onder de buitenunit, los.
- Installeer de beschermplaat van de buitenunit.
- Boor een gat in de muur, plaats de pluggen.
- Draai de schroeven vast.
- Sluit de bedrading aan.
- Installeer de hoofdeenheid op de beschermplaat.
- Schroef de onderste schroef onder de buitenunit.



Kabelverbindingen








Menu-instelling

Onder toezicht, externe oproep of intercomstatus. Druk op de "MENU"-knop, waarna het hoofdmenu verschijnt. Druk op de "MENU"-knop om naar een ander submenu te navigeren. Het relevante submenu wordt gemarkeerd. Druk op de "-" of "+" knop om dit aan te passen.


 **HELDERHEID aanpassing:**
Selecteer helderheid, druk op de knop "+" of "-" om de instelling aan te passen.


 **CONTRAST-aanpassing:**
Selecteer contrast, druk op de knop "+" of "-" om de instelling aan te passen.


 **KLEUR aanpassing:**
Selecteer kleur, druk op de knop "+" of "-" om de instelling aan te passen.


 **Volumeregeling beltoon:**
Het volume is instelbaar, druk op "+" of "-" om de instelling aan te passen.

 **De beltoon instellen:**
De beltoon heeft 4 melodieën. Druk op de knop "+" of "-" om de gewenste melodie te selecteren.

 **DATUM Instelling**
Druk op de "MENU"-knop om naar het andere submenu te navigeren. Druk op de knop "+" of "-" om de juiste datum in te stellen.

 **Tijd instelling**
Druk op de knop "MENU" om naar een ander submenu te navigeren. Druk op de knop "+" of "-" om de juiste tijd in te stellen.




 **Afspelen:**
Druk op de "MENU"-knop om "FOTO" of "VIDEO" te selecteren
Druk op de knop "+" of "-" om de selectie te bevestigen.
Druk tijdens het afspelen op de knop "MENU" om het dialoogvenster Verwijderen te openen.

 **Kopieer foto:**
kopieer het bestand van het geheugen naar de TF-kaart.
Druk op de knop "MENU" om te selecteren
Druk op "+" of "-" om de selectie te bevestigen.

 **Uitgang :**
Druk op de knop "+" of "-" om de menu-instellingen te verlaten

Let op: Alle instellingen kunnen alleen worden opgeslagen in het menu-item afsluiten

Operatie

	1. Intercom:
	Wanneer een bezoeker op de belknop van de buitenunit drukt, klinkt de binnenmonitor en wordt het scherm geactiveerd. Het binnenmonitorscherm geeft het beeld van de bezoeker weer. Druk op de "CALL"-knop om met de bezoeker te spreken. Wanneer u klaar bent met spreken, drukt u op dezelfde knop om het gesprek uit te schakelen.
	2. Monitoren:
	Druk in de standby-status op de knop "Monitor", het scherm geeft het beeld van de buitenunit weer.
	3. Ontgrendelen:
	Nadat u de bezoeker heeft geïdentificeerd, drukt u op de ontgrendelingsknop om de deur of het hek te openen en toegang te krijgen.
	4. Foto/recorder:
	Wanneer iemand aanbelt, wordt er een foto (zonder TF-kaart) of opname (met TF-kaart) gemaakt. De foto wordt opgeslagen in het apparaatgeheugen. Als de opslag vol is, wordt de eerste foto die in het geheugen is opgeslagen, overschreven.

Specificaties

Binnenhuis unit	
Schermgrootte	7"(diagonaal) inch
Kleurconfiguratie	RGBdelta
Voedingsspanning	Gelijkstroom 18V 1A
effectieve pixels	800X3(RGB)X480
Verbruik Huidig	400 ± 100 mA
Bedrijfstemperatuur	-10°C~+50°C
Werkingsvochtigheid	85% (maximaal)
Beeldformaat	JPEG
Recorder-formaat	AVI

Buitenunit	
Type beeldsensor	1/4"
Kijkhoek	ongeveer 100°
Minimale verlichting	0Lux
Nachtzicht afstand	0,5 ~ 1m
Bedrijfstemperatuur	-10°C~+50°C
luchtvochtigheid regelen	≤85% RV
Kabellengte en sectie	van 0 tot 50m / sectie: 0,50 mm2
	van 50m tot 100m / sectie: 1,5 mm2
SPECIFICATIES	
Bedrijfsspanning Ingang	Wisselstroom 230V / 50Hz
Uitvoer	Gelijkstroom 18V / 1A
Consumptie	Stand-by
Aantal nummers	4
Type scherm	7" digitaal TFT-LCD-scherm
Schermeresolutie	800X3(RGB)X480
Cameratype	Kleur CMOS 1/4
Deuropening	1 seconde of 5 seconden
Poortopening	Droog contact
Opname	Micro SD-kaart 32Gb max.
DIMENSIES	
Buitenunit	143x50x32mm
Binnenhuis unit	200X140X22mm

- We zullen ons uiterste best doen om nauwkeurigere informatie te verstrekken. Er zijn slechts kleine verschillen tussen de foto's van de beschrijving en het daadwerkelijke product. met betrekking tot de specificatie, uiterlijk en kleur, aan te bieden onder voorbehoud van het daadwerkelijke product.
- Indien nodig worden onze producten en gerelateerde gegevens voortdurend bijgewerkt en worden er nieuwe elementen toegevoegd.
- Dit amendement kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Información de Seguridad Importante

- Lea atentamente estas instrucciones antes de instalar y utilizar el producto.
- No corte el cable de alimentación para extenderlo; No enchufe el dispositivo hasta que se haya terminado todo el cableado.

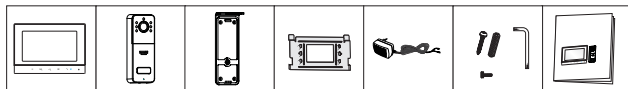
Seguridad en la instalación

- Mantenga alejados a los niños y a otras personas mientras instala los productos. Las distracciones pueden causar fallos de seguridad.
- No se estire demasiado al instalar este producto. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control en situaciones inesperadas.
- Este producto no es un juguete. Montarlo fuera del alcance de los niños.

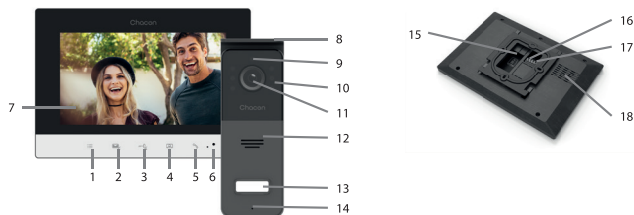
Seguridad de operación

- No opere productos eléctricos en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Los productos accionados eléctricamente crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- Las advertencias, precauciones e instrucciones analizadas en este manual de instrucciones no pueden cubrir todas las condiciones y situaciones posibles que pueden ocurrir. El operador debe entender que el sentido común y la precaución son factores que no pueden incorporarse a este producto, sino que deben ser proporcionados por el operador.
- No exponga el adaptador de corriente de este producto a la lluvia o condiciones húmedas. El agua que ingresa al adaptador de corriente aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No dañe el cable de alimentación. Nunca utilice el cable para desconectar el enchufe del tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- El adaptador debe coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. Los enchufes no modificados y los tomacorrientes compatibles reducirán el riesgo de descarga eléctrica.

Contenido



Descripción



1 – Menú

2 – Apertura cerradura eléctrica / -

3 – Apertura motor / +

4 – Botón de monitorización

5 – Botón de intercomunicación

6 – Micrófono

7 – Pantalla

8 – Protector de lluvia

9 – Sensor luminosidad

10 – Luz de visión nocturna

11 – Lente de la cámara

12 – Altavoz

13 – Botón de llamada

14 – Micrófono

15 – tarjeta TF

16 – Conectar la unidad exterior

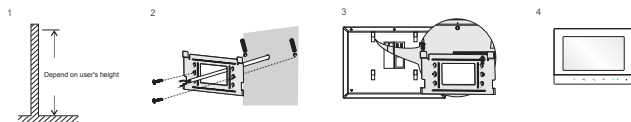
17 – Entrada DC

18 – Altavoz

Instalación

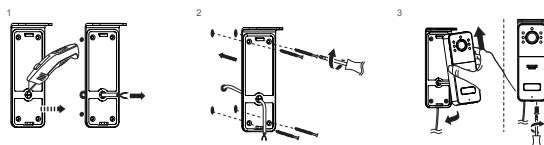
Unidad interior

1. Elige un lugar adecuado.
2. Monte la placa de respaldo del monitor interior perforando orificios en la pared y atornillando la placa de respaldo firmemente, teniendo en cuenta el paso del cable.
3. Conecte los cables a los terminales de tornillo según el diagrama.
4. Inserte el soporte en las ranuras del monitor interior.

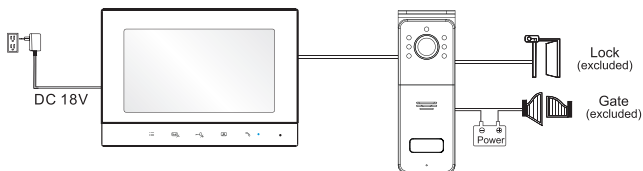


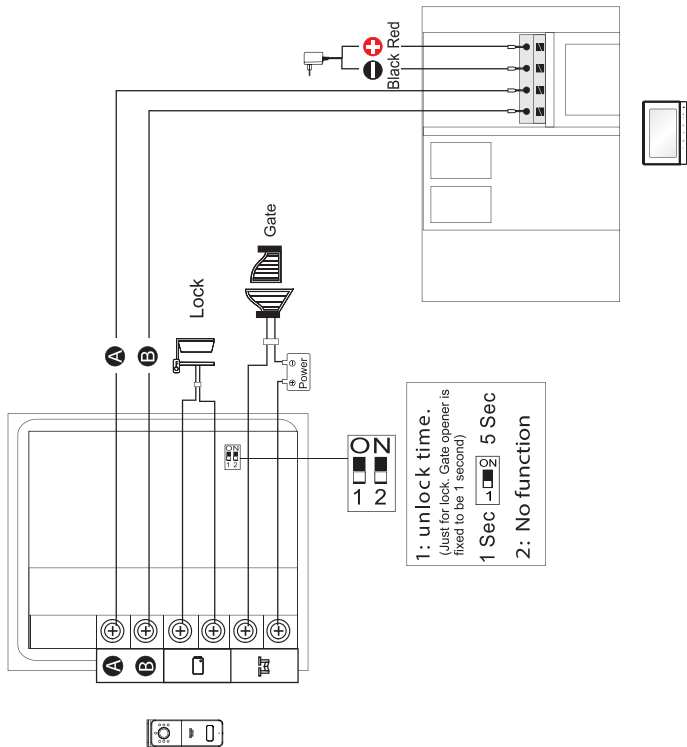
Unidad exterior

- Desenrosque el tornillo inferior, debajo de la unidad exterior.
- Instale la placa de protección de la unidad exterior.
- Haga un agujero en la pared e introduzca los anclajes.
- Apretar los tornillos.
- Conecte el cableado.
- Instale la unidad principal en la placa de protección.
- Atornille el tornillo inferior debajo de la unidad exterior.



Conexiones de cables






Configuración del menú

Bajo el estado de monitoreo, llamada externa o intercomunicador. Presione el botón "MENÚ" y aparecerá el menú principal. Presione el botón "MENÚ" para navegar a un submenú diferente y el submenú correspondiente estará resaltado. Presione el botón "-" o "+" para ajustarlo.


 **Ajuste de brillo:**
Seleccione el brillo, presione el botón "+" o "-" para ajustar la configuración.


 **Ajuste de CONTRASTE:**
Seleccione el contraste, presione el botón "+" o "-" para ajustar la configuración.


 **Ajuste de COLOR:**
Seleccione el color, presione el botón "+" o "-" para ajustar la configuración.


 **Ajuste del volumen del tono de llamada:**
El volumen es ajustable, presione "+" o "-" para ajustar la configuración.


 **Configurar el tono de llamada:**
El tono de llamada tiene 4 melodías, presiona el botón "+" o "-" para seleccionar la que prefieras.

 **Configuración de FECHA**
Presione el botón "MENÚ" para navegar a los diferentes submenús. Presione el botón "+" o "-" para configurar la fecha correcta.

 **Configuración de hora**
Presione el botón "MENÚ" para navegar a diferentes submenús. Presione el botón "+" o "-" para configurar la hora correcta.




 **Reproducción:**
Presione el botón "MENÚ" para seleccionar "FOTO" o "VIDEO"
Presione el botón "+" o "-" para confirmar la selección.
En el estado de reproducción, presione el botón "MENÚ" para ingresar al cuadro de diálogo Eliminar.

 **Copiar foto:**
Copie el archivo de la memoria a la tarjeta TF.
Presione el botón "MENÚ" para seleccionar o
Presione "+" o "-" para confirmar la selección.

 **Salida :**
Presione el botón "+" o "-" para salir de la configuración del menú

Nota: Todas las configuraciones solo se pueden guardar en el elemento del menú de salida.

Operación

	1. Intercomunicador:
	Quando un visitante presiona el botón de llamada de la unidad exterior, el monitor interior sonará y activará la pantalla. La pantalla del monitor interior mostrará la imagen del visitante. Presione el botón "LLAMADA" para hablar con el visitante. Quando haya terminado de hablar, presione el mismo botón para apagar la conversación.
	2. Supervisión:
	En estado de espera, presione el botón "Monitor", la pantalla mostrará la vista de la unidad exterior.
	3. Apertura:
	Después de identificar al visitante, presione el botón de desbloqueo para abrir la puerta o el portón y acceder.
	4. Foto/Grabación:
	Quando alguien toque el timbre, tomará una foto (sin tarjeta TF) o una grabación (con tarjeta TF). La foto se almacena en la memoria del dispositivo. Si el almacenamiento está lleno, sobrescribirá la primera foto almacenada en la memoria.

Especificaciones

Unidad interior	
Tamaño de pantalla	7"(Diagonal) pulgadas
Configuración de colores	RGBdelta
Tensión de alimentación	CC 18 V 1 A.
Píxeles efectivos	800X3(RGB)X480
Consumo actual	400± 100mA
temperatura de operacion	-10°C ~ +50°C
Operación Humedad	85% (máximo)
Formato de imagen	JPEG
Formato de grabadora	AVI

Unidad exterior	
Tipo de sensor de imágenes	1/4"
Ángulo de visión	alrededor de 100°
iluminación mínima	0lux
Distancia de visión nocturna	0,5 ~ 1m
Temperatura de funcionamiento	-10°C ~ +50°C
Humedad de funcionamiento	≤85% HR
Longitud y sección del cable.	de 0 a 50m/sección: 0,50 mm2
	de 50m a 100m / sección: 1,5 mm2
ESPECIFICACIONES	
Entrada de tensión de funcionamiento	CA 230 V/50 Hz.
Producción	CC 18 V/1 A.
Consumo	En espera
numero de canciones	4
tipo de pantalla	LCD TFT digital de 7"
Resolución de la pantalla	800X3(RGB)X480
Tipo de cámara	Color CMOS 1/4
Puerta abierta	1 segundo o 5 segundos
Apertura de puerta	Contacto seco
Grabación	Tarjeta Micro SD 32Gb máx.
DIMENSIONES	
Unidad exterior	143x50x32mm
Unidad interior	200X140X22mm

- Nos esforzaremos al máximo para proporcionar información más precisa. Sólo hay pequeñas diferencias entre las imágenes de descripción y el producto real. relacionados con las especificaciones, apariencia y color, a ofrecer sujeto al producto real.
- Si es necesario, nuestros productos y datos relacionados se actualizan constantemente y se agregan nuevos elementos.
- Esta enmienda puede cambiarse sin previo aviso.

Informações Importantes sobre Segurança

- Leia estas instruções cuidadosamente antes de instalar e usar o produto.
- Não corte o cabo de alimentação para estendê-lo; Não conecte o dispositivo até que toda a fiação esteja concluída.

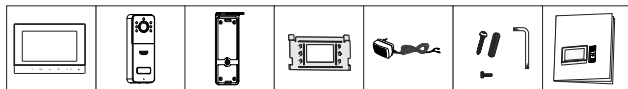
Segurança de instalação

- Mantenha crianças e espectadores afastados durante a instalação dos produtos. Distrações podem causar problemas de segurança.
- Tenha o devido cuidado ao instalar este produto. Isto permite um melhor controle em situações inesperadas.
- Este produto não é um brinquedo. Monte-o fora do alcance das crianças

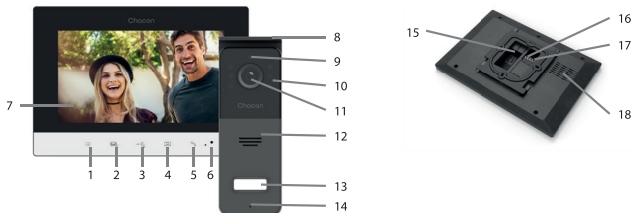
Segurança Operacional

- Não opere produtos alimentados eletricamente em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos, gases ou poeira inflamáveis. Produtos alimentados eletricamente criam faíscas que podem inflamar poeira ou vapores.
- Os avisos, precauções e instruções discutidos neste manual de instruções não podem cobrir todas as condições e situações possíveis que podem ocorrer. Deve ser entendido pelo operador que o bom senso e a cautela são fatores que não podem ser incorporados neste produto, mas devem ser fornecidos pelo operador.
- Não exponha o adaptador de alimentação deste produto à chuva ou humidade. A entrada de água no adaptador de alimentação aumentará o risco de choque elétrico.
- Não danifique o cabo de alimentação. Nunca use o cabo para desconectar o transformador da tomada. Mantenha o cabo longe de calor, óleo, pontas afiadas ou peças móveis. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- O adaptador deve ser compatível com a tomada que ficará conectada. Nunca modifique esta, ou poderá colocar-se a si e aos outros, em risco de choque elétrico.

Conteúdo



Descrição



1 – Menu

2 – Abertura Trinco Eléctrico

3 – Abertura Automatismo

4 – Monotorização

5 – Comunicação

6 – Microfone

7 - Ecrã

8 - Protecção de chuva

9 - Sensor luminosidade

10 - Infravermelhos

11 - Lente da câmara

12 - Altavoz

13 – Botão de chamada

14 – Microfone

15 – Cartão TF

16 – Conexão unidade exterior

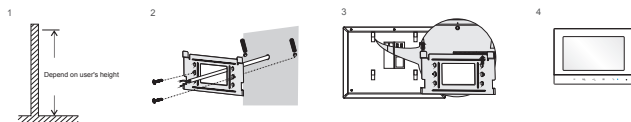
17 – Entrada DC

18 - Altavoz

Instalação

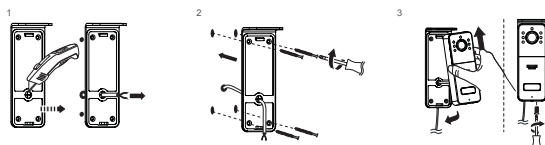
Unidade interna

1. Escolha um local adequado.
2. Monte a placa traseira do monitor interno fazendo furos na parede e aparafusando a placa firmemente, tomando cuidado para que o cabo passe.
3. Conecte os fios aos terminais roscados conforme o diagrama.
4. Insira o suporte nas ranhuras do monitor interno.

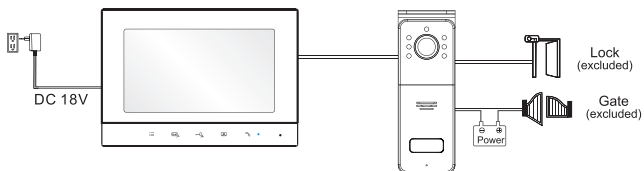


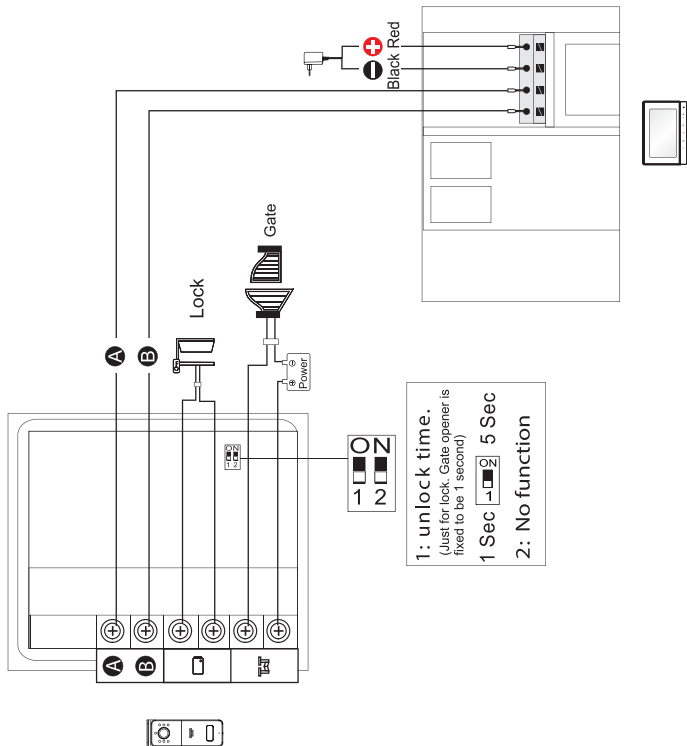
Unidade externa

- Desaparafuse o parafuso inferior, abaixo da unidade externa.
- Instale a placa de proteção da unidade externa.
- Faça um furo na parede e insira as buchas.
- Aperte os parafusos.
- Instale e ligue os cabos.
- Instale a unidade principal na placa de proteção.
- Aperte o parafuso inferior abaixo da unidade externa.



Conexões de cabos







Configuração do menu

Sob monitorização, chamada externa ou status de intercomunicação Pressione o botão "MENU" e o menu principal aparecerá. Pressione o botão "MENU" para navegar para diferentes submenus e o submenu relevante estará em destaque. Pressione o botão "-" ou "+" para ajustá-lo.


 **Ajuste de BRILHO:**
Selecione o brilho, pressione o botão "+" ou "-" para ajustar a configuração.


 **Ajuste de CONTRASTE:**
Selecione o contraste, pressione o botão "+" ou "-" para ajustar a configuração.


 **Ajuste de COR:**
Selecione a cor, pressione o botão "+" ou "-" para ajustar a configuração.


 **Ajuste de volume do toque:**
O volume é ajustável, pressione "+" ou "-" para ajustar a configuração.


 **Configurando o tom de toque:**
O toque possui 4 melodias, pressione o botão "+" ou "-" para selecionar a de sua preferência.

 **Configuração de DATA**
Pressione o botão "MENU" para navegar para os diferentes submenus. Pressione o botão "+" ou "-" para definir a data correta.

 **Configuração de HORA**
Pressione o botão "MENU" para navegar para diferentes submenus. Pressione o botão "+" ou "-" para definir a hora correta.




 **Reprodução :**
Pressione o botão "MENU" para selecionar "FOTO" ou "VÍDEO"
Pressione o botão "+" ou "-" para confirmar a seleção.
No estado de reprodução, pressione o botão "MENU" para entrar na caixa de diálogo Excluir.

 **Copiar foto:**
copie o arquivo da memória para o cartão TF.
Pressione o botão "MENU" para selecionar ou
Pressione "+" ou "-" para confirmar a seleção.

 **Saída :**
Pressione o botão "+" ou "-" para sair das configurações do menu

Nota: Todas as configurações só podem ser salvas no item de menu de saída

Operação

	1. Intercomunicador:
	Quando um visitante pressiona o botão de chamada da unidade externa, o monitor interno emite um som e ativa a tela. A tela do monitor interno exibirá a imagem do visitante. Pressione o botão "LIGAR" para falar com o visitante. Ao terminar de falar, pressione o mesmo botão para desligar a conversa.
	2. Monitorizar:
	No estado de espera, pressione o botão "Monitor", a tela exibirá a visualização da unidade externa.
	3. Abertura:
	Após identificar o visitante, pressione o botão de desbloqueio para abrir a porta ou portão, para acesso.
	4. Foto/Gravação:
	Quando alguém tocar a campainha, ele tirará uma foto (sem cartão TF) ou gravará (com cartão TF). A foto é armazenada na memória do dispositivo. Se o armazenamento estiver cheio, a primeira foto armazenada na memória será substituída.

Especificações

Unidade interna	
Tamanho da tela	7" (Diagonal) polegadas
Configuração de cores	RGBdelta
Tensão de alimentação	CC 18V 1A
Pixels efetivos	800X3(RGB)X480
Corrente de Consumo	400±100mA
Temperatura de operação	-10°C ~ +50°C
Umidade de Operação	85% (máx.)
Formato de imagem	JPEG
Formato do gravador	AVI

Unidade externa	
Tipo de sensor de imagem	1/4"
Ângulo de visão	cerca de 100°
Iluminação mínima	0Lux
Distância de visão noturna	0,5 ~ 1m
Temperatura de operação	-10°C ~ +50°C
Umidade operacional	≤85% UR
Comprimento e seção do cabo	de 0 a 50m / seção: 0,50 mm ²
	de 50m a 100m / seção: 1,5 mm ²
ESPECIFICAÇÕES	
Entrada de tensão operacional	CA 230V/50Hz
Saída	CC 18V/1A
Consumo	Em espera
Número de músicas	4
Tipo de tela	LCD TFT digital de 7"
Resolução da tela	800X3(RGB)X480
Tipo de câmera	CMOS colorido 1/4
Abertura da porta	1 segundo ou 5 segundos
Abertura do portão	Contato seco
Gravação	Cartão Micro SD de 32 Gb no máximo.
DIMENSÕES	
Unidade externa	143x50x32mm
Unidade interna	200X140X22mm

- Fazemos os possíveis para fornecer as informações mais precisas.. Existem apenas pequenas diferenças entre as imagens da descrição e o produto real, relativos à especificação, aparência e cor, a serem oferecidos de acordo com o produto real.
- Se necessário, este equipamento e funcionalidades poderão ser actualizados sem aviso prévio.

Wichtige Sicherheitshinweise

- Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt installieren und verwenden.
- Schneiden Sie das Stromversorgungskabel nicht ab, um es zu verlängern. Schließen Sie das Gerät erst an, wenn die gesamte Verkabelung abgeschlossen ist.

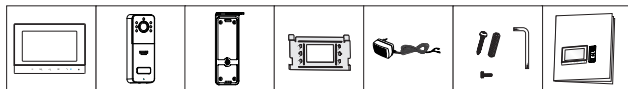
Installationssicherheit

- Halten Sie Kinder und Unbeteiligte während der Installation der Produkte fern. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.
- Greifen Sie bei der Installation dieses Produkts nicht zu weit. Achten Sie jederzeit auf den richtigen Stand und das Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle in unerwarteten Situationen.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Montieren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern

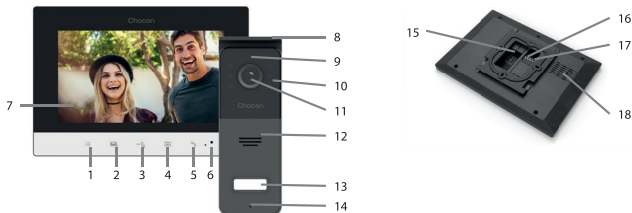
Betriebsicherheit

- Betreiben Sie elektrisch betriebene Produkte nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, beispielsweise in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrisch betriebene Produkte erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Anweisungen können nicht alle möglichen Bedingungen und Situationen abdecken, die auftreten können. Der Betreiber muss verstehen, dass gesunder Menschenverstand und Vorsicht Faktoren sind, die nicht in dieses Produkt eingebaut werden können, sondern vom Betreiber bereitgestellt werden müssen.
- Setzen Sie das Netzteil dieses Produkts weder Regen noch Nässe aus. Wenn Wasser in das Netzteil eindringt, erhöht sich das Risiko eines Stromschlags.
- Missbrauchen Sie das Netzkabel nicht. Benutzen Sie niemals das Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Gefahr eines Stromschlags.
- Der Adapter muss zur Steckdose passen. Modifizieren Sie den Stecker niemals in irgendeiner Weise. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.

Inhalt



Beschreibung



- 1 – Menü
- 2 – Tor entriegeln / -
- 3 – Sperre entsperren / +
- 4 – Monitortaste
- 5 – Intercom-Taste
- 6 – Mikrofon

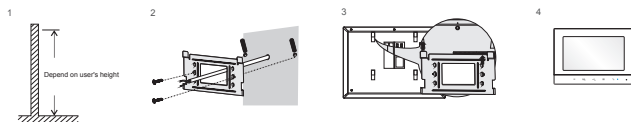
- 7 – Bildschirm
- 8 – Regenschutz
- 9 – Lichtempfindlicher Widerstand
- 10 – Nachtsichtlicht
- 11 – Kameraobjektiv
- 12 – Sprecher

- 13 – Anruftaste
- 14 – Mikrofon
- 15 – TF-Karte
- 16 – Außengerät anschließen
- 17 – DC-Eingang
- 18 – Sprecher

Installation

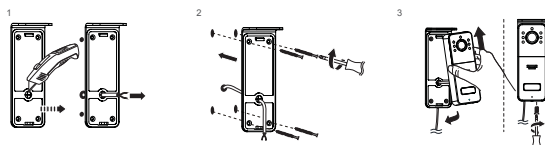
Innengerät

1. Wählen Sie einen geeigneten Ort.
2. Montieren Sie die Trägerplatte des Innenmonitors, indem Sie Löcher in die Wand bohren und die Trägerplatte festschrauben. Achten Sie dabei auf die Durchführung des Kabels.
3. Schließen Sie die Drähte gemäß Diagramm an die Schraubklemmen an.
4. Setzen Sie die Halterung in die Schlitz des Innenmonitors ein.

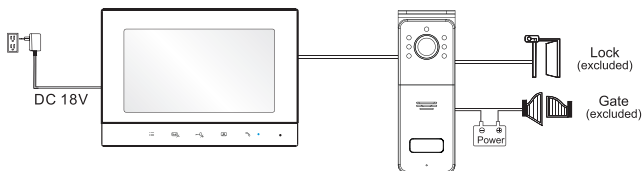


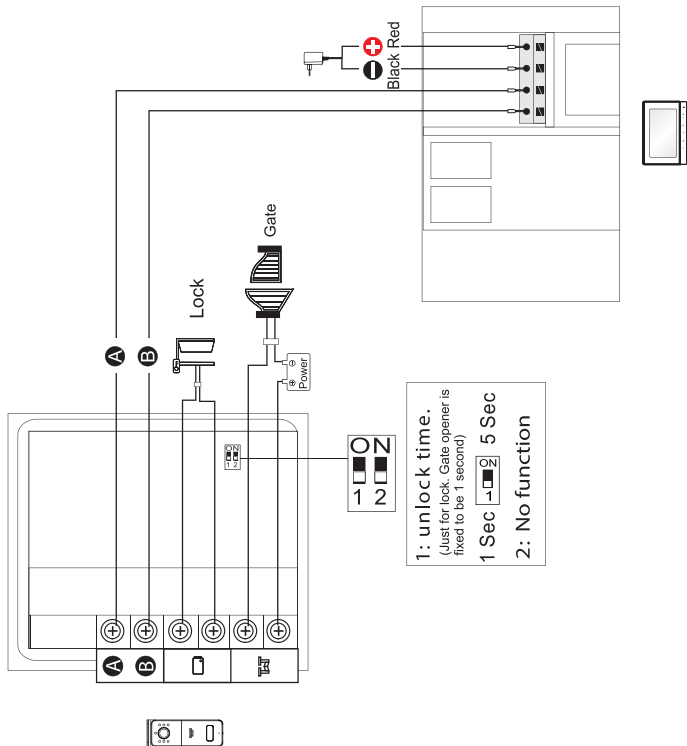
Außengerät

- Lösen Sie die untere Schraube unterhalb des Außengeräts.
- Montieren Sie die Schutzplatte des Außengeräts.
- Bohren Sie ein Loch in die Wand und setzen Sie die Dübel ein.
- Schrauben festziehen.
- Schließen Sie die Verkabelung an.
- Installieren Sie das Hauptgerät auf der Schutzplatte.
- Schrauben Sie die untere Schraube unterhalb des Außengeräts fest.



Kabelverbindungen





Menüeinstellung

Drücken Sie im Überwachungs-, Außenruf- oder Intercom-Status die Taste „MENU“, um das Hauptmenü aufzurufen. Drücken Sie die Taste „MENU“, um zu einem anderen Untermenü zu navigieren. Das entsprechende Untermenü wird hervorgehoben. Drücken Sie zum Anpassen die Taste „+“ oder „-“.

HELLIGKEIT-Einstellung:

Wählen Sie die Helligkeit und drücken Sie die Taste „+“ oder „-“, um die Einstellung anzupassen.

KONTRAST-Einstellung:

Wählen Sie den Kontrast und drücken Sie die Taste „+“ oder „-“, um die Einstellung anzupassen.

Farbanpassung:

Wählen Sie die Farbe aus und drücken Sie die Taste „+“ oder „-“, um die Einstellung anzupassen.

Einstellung der Klingeltonlautstärke:

Die Lautstärke ist einstellbar. Drücken Sie „+“ oder „-“, um die Einstellung anzupassen.

Klingelton einstellen:

Der Klingelton verfügt über 4 Melodien. Drücken Sie die Taste „+“ oder „-“, um die gewünschte Melodie auszuwählen.

DATUM-Einstellung

Drücken Sie die Taste „MENU“, um zu den verschiedenen Untermenüs zu navigieren. Drücken Sie die Taste „+“ oder „-“, um das richtige Datum einzustellen.

Zeiteinstellung

Drücken Sie die Taste „MENU“, um zu einem anderen Untermenü zu navigieren. Drücken Sie die Taste „+“ oder „-“, um die richtige Zeit einzustellen.

Wiedergabe:

Drücken Sie die Taste „MENU“, um „FOTO“ oder „VIDEO“ auszuwählen.

Drücken Sie die Taste „+“ oder „-“, um die Auswahl zu bestätigen.

Drücken Sie im Wiedergabestatus die Taste „MENU“, um das Dialogfeld „Löschen“ aufzurufen.

Foto kopieren:

Kopieren Sie die Datei vom Speicher auf die TF-Karte.

Drücken Sie die Taste „MENU“, um oder auszuwählen




Drücken Sie „+“ oder „-“, um die Auswahl zu bestätigen.

Ausfahrt :

Drücken Sie die Taste „+“ oder „-“, um die Menüeinstellungen zu verlassen

Hinweis: Alle Einstellungen können nur im Menüpunkt Exit gespeichert werden

Betrieb

	1. Gegensprechanlage:
	Wenn ein Besucher die Ruftaste des Außengeräts drückt, ertönt der Innenmonitor und der Bildschirm wird aktiviert. Auf dem Innenmonitor wird das Bild des Besuchers angezeigt. Drücken Sie die „ANRUF“-Taste, um mit dem Besucher zu sprechen. Wenn Sie mit dem Sprechen fertig sind, drücken Sie dieselbe Taste, um das Gespräch zu beenden.
	2. Überwachen:
	Drücken Sie im Standby-Status die Taste „Monitor“. Auf dem Bildschirm wird die Ansicht des Außengeräts angezeigt.
	3. Entsperren:
	Nachdem Sie den Besucher identifiziert haben, drücken Sie die Entriegelungstaste, um die Tür oder das Tor zu öffnen und Zugang zu erhalten.
	4. Foto/Recorder:
	Wenn jemand klingelt, wird ein Foto (ohne TF-Karte) oder eine Aufnahme (mit TF-Karte) gemacht. Das Foto wird im Gerätespeicher gespeichert. Wenn der Speicher voll ist, wird das erste im Speicher gespeicherte Foto überschrieben.

Spezifikationen

Innengerät	
Bildschirmgröße	7" (Diagonale) Zoll
Farbkonfiguration	RGBdelta
Versorgungsspannung	DC 18V 1A
Effektive Bildpunkte	800X3(RGB)X480
Verbrauch Strom	400 ± 100 mA
Betriebs-Temperatur	-10°C ~ +50°C
Betriebsfeuchtigkeit	85 % (max.)
Bildformat	JPEG
Rekorderformat	AVI

Außengerät	
Bildsensortyp	1/4"
Blickwinkel	etwa 100°
Minimale Beleuchtung	0Lux
Nachtsichtentfernung	0,5 ~ 1 m
Betriebstemperatur	-10°C ~ +50°C
Betriebsfeuchtigkeit	≤85 % relative Luftfeuchtigkeit
Kabellänge und -querschnitt	von 0 bis 50 m / Abschnitt: 0,50 mm ²
	von 50 m bis 100 m / Abschnitt: 1,5 mm ²
SPEZIFIKATIONEN	
Betriebsspannungseingang	Wechselstrom 230V / 50Hz
Ausgabe	Gleichstrom 18 V/1 A
Verbrauch	Standby
Anzahl der Lieder	4
Art des Bildschirms	7" digitales TFT-LCD
Bildschirmauflösung	800X3(RGB)X480
Kameratyp	Farb-CMOS 1/4
Tür öffnen	1 Sekunde oder 5 Sekunden
Toröffnung	Trockener Kontakt
Aufzeichnung	Micro-SD-Karte max. 32 GB.
MASSE	
Außengerät	143x50x32mm
Innengerät	200X140X22mm

- Wir werden unser Bestes geben, um genauere Informationen bereitzustellen. Es gibt nur geringe Unterschiede zwischen den Beschreibungsbildern und dem tatsächlichen Produkt. in Bezug auf Spezifikation, Aussehen und Farbe, vorbehaltlich des tatsächlichen Produkts anzubieten.
- Bei Bedarf werden unsere Produkte und zugehörigen Daten ständig aktualisiert und um neue Elemente ergänzt.
- Diese Änderung kann ohne Vorankündigung geändert werden.



Don't throw batteries or out of order products with the household waste (garbage). The dangerous substances that they are likely to include may harm health or the environment. Make your retailer take back these products or use the selective collect of garbage proposed by your city.



Ne jetez pas les piles ou les produits hors d'usage avec les ordures ménagères (déchets). Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé ou à l'environnement. Faites reprendre ces produits à votre commerçant ou utilisez la collecte sélective des déchets proposée par votre ville.



Gooi batterijen of defecte producten niet bij het huishoudelijk afval (afval). De gevaarlijke stoffen die ze waarschijnlijk bevatten, kunnen schadelijk zijn voor de gezondheid of het milieu. Laat uw winkelier deze producten terugnemen of maak gebruik van de selectieve afvalinzameling die door uw stad wordt voorgesteld.



No tirar pilas ni productos fuera de servicio a la basura doméstica. Las sustancias peligrosas que probablemente incluyan pueden dañar la salud o el medio ambiente. Haz que tu distribuidor recoja estos productos o utiliza la recogida selectiva de basura propuesta por tu ciudad.



Não deite pilhas ou produtos avariados juntamente com o lixo doméstico (lixo). As substâncias perigosas que podem conter podem prejudicar a saúde ou o ambiente. Faça com que seu revendedor devolva esses produtos ou utilize a coleta seletiva de lixo proposta pela sua cidade.



Werfen Sie Batterien oder defekte Produkte nicht in den Hausmüll (Müll). Die darin enthaltenen gefährlichen Stoffe können der Gesundheit oder der Umwelt schaden. Bitten Sie Ihren Händler, diese Produkte zurückzunehmen, oder nutzen Sie die von Ihrer Stadt angebotene selektive Müllabfuhr.

Support : www.chacon.com/support